



大会

Distr.  
GENERAL

A/RES/51/224  
11 April 1997

第五十一届会议

议程项目 19

大会决议

[根据特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的报告(A/51/588/Add.1)通过]

51/224. 美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的问题

A

概 况

大会,

审议了美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛(下称“领土”)问题,

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告的有关一章,<sup>1</sup>

回顾其 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV)号决议,其中载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》,并回顾联合国有关这些领土的所有决议和决定,其中特别包括大会第五十届会议所通过的关于本决议所提及的个别领土的决议,

认识到为了照顾目前尚存的非自治领土居民的具体特性和感情,在解决选择自决的问题时应采取灵活的、实际的和创新的态度,而不论领土面积、地理位置、人口规模和自然资源,

回顾其 1960 年 12 月 15 日第 1541(XV)号决议,其中载有会员国为确定是否负有义务递送《联合国宪章》第七十三条(辰)款规定的情报所应遵循的原则,

表示关注甚至在通过宣言三十五年之后仍然存在一些非自治领土,

认识到国际社会依照宣言在铲除殖民主义方面取得的重大成就,并意识到由于联合国已制定在 2000 年以前铲除殖民主义的目标,因此必须继续有效执行宣言,

注意到一些非自治领土内的积极宪政发展,对此特别委员会已掌握资料,同时也需要依照《宪章》的作法对领土人民所作自决的表示予以确认,

认识到在非殖民化过程中除按大会第 1514(XV)号、第 1541(XV)号和其他决议实施自治原则外别无选择,

赞赏地注意到管理国新西兰在特别委员会的工作上继续提供模范性的合作,并欢迎托克劳最近在宪政方面的发展情况,

欢迎大不列颠及北爱尔兰联合王国政府表明立场,即继续严格履行《宪章》所规定的义务,在未独立的领土上发展自治方案,并与当地选出的政府进行合作以便确保其宪政框架继续符合居民的意愿,并强调非自治领土的未来地位最终将由领土居民决定,

还欢迎美利坚合众国政府声明的立场,即完全支持非殖民化原则,并认真履行《宪章》规定的义务,以尽力促进美国管理下的领土内的居民福祉,

意识到每个领土在地理位置和经济情况方面的特点,并注意到必须优先促进各领土内的经济稳定以及使各个领土的经济多样化并获得进一步的加强,

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录,第五十一届会议,补编第 23 号》(A/51/23),第十章。

意识到小领土特别容易遭受自然灾害和环境退化之害,

意识到非自治领土委派和当选的代表参加特别委员会的工作,对各领土和特别委员会都有好处,

深信各领土人民的愿望应继续指导各领土未来政治地位的发展,公民投票、自由公正的选举和其他形式的民众协商在查明人民愿望方面发挥重要作用,

还深信确定一领土的地位的任何谈判决不应在没有该领土人民积极参与的情况下进行,

认识到自治的所有现有选择,只要符合有关人民自由表达的愿望,并符合第 1514(XV)号、第 1541(XV)号和大会其他决议所载的明确原则,均为有效,

念及联合国视察团是了解各领土状况的一个有效途径,并考虑到应当经常审议是否可能与管理国协商于适当时机再派遣视察团访问这些领土,

注意到特别委员会于 1996 年 6 月 12 日至 14 日在莫尔斯比港举行了太平洋区域讨论会,审查了非自治领土的情况,特别是在 2000 年以前达到自决的政治演进情况,

意识到为使特别委员会增强对领土人民政治地位的了解和有效落实其任务规定,委员会应获管理国告知领土人民的希望和愿望,并从其他适当来源得到资料,

还意识到,特别委员会在这方面认为,在加勒比和太平洋区域以及在总部或其他地点举行自治领土代表积极参与的区域讨论会是落实其任务规定的有用途径,同时也认识到需要在联合国确定领土的政治地位方案的范畴内,审查这些讨论会的作用,

又意识到有些领土长久以来未有任何联合国视察团访问,

赞赏地注意到联合国系统各专门机构及其他组织,特别是联合国开发计划署和诸如加勒比开发银行等区域机构,为一些领土的发展作出了贡献,

1. 核可给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告有关美属萨摩亚、安圭拉、百慕达、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛和美属维尔京群岛的章节,<sup>1</sup>并注意到其中所载须由本决议改动的各项建议;

2. 重申这些领土人民按照《联合国宪章》和大会载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的第 1514(XV)号决议,具有不可剥夺的自决权利,如果他们希望独立,这也包括独立的权

利；

3. 又重申最终应由这些领土的人民按照《宪章》有关条款、宣言和大会有关决议自由地决定他们未来的政治地位, 并在这方面呼吁管理国与领土政府合作, 在领土推行政治教育方案, 促使人民认识到按照各种合法政治地位的选择, 包括第 1541 (XV) 号决议阐述的选择, 他们享有自决的权利；

4. 请管理国向秘书长递送《宪章》第七十三条(辰)项所要求的资料及其他资料和报告, 包括关于公平自由的全民投票和其他形式的民众协商所表达的领土人民对于其将来政治地位的意愿和希望的报告, 以及按照《宪章》规定做法展开任何知情的和民主的进程的结果, 显示人民明确自由表达的改变领土现状的意愿；

5. 强调特别委员会必须获悉领土人民的意见和意愿, 并加强其对他们的状况的理解；

6. 重申联合国视察团在适当时并在同管理国协商的情况下视察领土, 这是查明领土情况的一项有效手段, 并请管理国和领土人民选举的代表在这方面协助特别委员会；

7. 还重申按照《宪章》, 管理国有责任促进这些领土的经济社会发展以及保存其文化特征, 并建议应当继续优先注意与有关领土政府协商, 加强其各自的经济并使之多样化；

8. 请管理国与领土人民协商, 采取一切必要的措施, 保护和养护其管理下的领土环境, 以避免任何环境退化, 并请有关专门机构继续监测这些领土内的环境情况；

9. 呼吁管理国与领土政府合作, 继续采取一切必要的措施, 遏制与贩毒、洗钱和其他罪行有关的问题；

10. 强调在 2000 年之前铲除殖民主义需要有关各方提供充分和建设性的合作；

11. 注意到有关领土的特别情况, 并鼓励这些领土迈向自决的政治演变；

12. 敦促会员国协助联合国在二十一世纪迎接一个没有殖民主义的世界, 并呼吁它们继续全力支持特别委员会为实现这项崇高目标所采取的行动；

13. 请联合国系统各专门机构及其他组织着手采取或继续采取一切必要的措施, 使各领土的社会和经济生活快速取得进展；

14. 要求特别委员会继续审查小领土问题, 并就此向大会第五十二届会议提出报告, 其中包括建议适当的方法, 以期协助这些领土的人民行使其自决权。

1997年3月27日  
第94次全体会议

B

## 各别领土

大会,

参照上文决议 A,

### 一、美属萨摩亚

注意到管理国报告说,美属萨摩亚多数领导人对该岛目前与美利坚合众国的关系表示满意,

还注意到美属萨摩亚人民代表没有参加前两次区域讨论会,

又注意到该领土政府继续面临严重的财政问题、预算问题和内部管制问题,而且由于人口迅速增长,经济和税收基础有限,最近还发生了自然灾害,因此对政府服务的需求很高,结果导致该领土的赤字和财政状况更加恶化,

注意到该领土如同经费有限的孤立社区,继续缺乏足够的医疗设施和所需的其他基本设施,在向美属萨摩亚所有村庄供应安全饮用水方面尤其如此,

意识到领土政府努力控制和消减开支,同时继续执行扩大当地经济并使之多样化的方案,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望通知委员长;

2. 吁请管理国继续协助领土政府进行领土的经济和社会发展,包括采取措施重建财政管理能力,并加强领土政府的其他管理职能;

## 二、安圭拉

注意到给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会所审议的资料来自发表的报刊,

意识到安圭拉政府和管理国政府都承诺在 1993-1997 年国家政策计划时期将实施一项新的和更密切的对话和伙伴关系的政策,

意识到安圭拉政府努力继续将该领土发展成为投资者的可行的海外中心和管理良好的金融中心,颁布了现代化的公司和信托法律以及合伙和保险法律,并使公司登记系统计算机化,

注意到管理国和领土政府之间有必要继续进行合作处理贩毒和洗钱的问题,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;

2. 吁请管理国、所有国家、组织和联合国各机构继续援助该领土的社会和经济发展;

## 三、百慕大

注意到1995 年 8 月 16 日在百慕大举行关于独立问题的公民投票的结果,

意识到领土各政党在公民投票和领土未来地位问题上存在着意见分歧,

注意到政府为了铲除种族主义所采取的措施和设立统一和种族平等委员会的计划,

还注意到关于外国在该领土的军事基地和设施打算关闭的报道,

考虑到1995 年 10 月财政部长关于将这些土地转用于发展项目的声明,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;

2. 吁请管理国继续执行其关于该领土的社会经济发展方案;

3. 请管理国同领土政府协商,拟订具体为减轻关闭该领土的某些军事基地和设施造成的经济、社会和环境后果的发展方案;

#### 四、英属维尔京群岛

注意到英属维尔京群岛的宪政审查已完成, 修改的宪法已生效, 又注意到 1995 年 2 月 20 日举行的普选的结果,

还注意到 1993 至 1994 年宪法审查的结果指出独立的先决条件是人民经由公民投票依宪法表明其意愿,

注意到英属维尔京群岛首席部长 1995 年的声明, 表示领土已经做好准备, 可以在宪法和政治方面向全面内部自治迈进, 管理国应协助逐步将权力移交当选的领土代表,

注意到领土目前正成为世界主要海外金融中心之一,

还注意到管理国和领土政府有必要继续合作遏制贩毒和洗钱,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见, 随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;

2. 还请管理国、联合国系统专门机构和其他组织以及所有金融机关继续援助领土进行社会经济的发展 and 人力资源的开发, 同时注意领土易受外在因素影响的情况;

#### 五、开曼群岛

注意到给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会所审议的资料来自发表的报刊,

还注意到 1992 至 1993 年的宪法审查表明开曼群岛居民的意愿, 认为目前与大不列颠及北爱尔兰联合王国的关系应当保持而领土的现有地位不应改变,

意识到该领土是该区域人均收入最高的领土之一, 具有稳定的政治气氛, 几乎没有失业,

注意到领土政府采取行动实施其地方化方案, 以促进提高当地居民参与开曼群岛的决策进程,

关切地注意到领土易受贩毒和有关活动侵害的情况,

注意到当局为处理这些问题所采取的措施,

还注意到领土目前正成为世界主要海外金融中心之一，

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长；

2. 又请管理国、联合国系统各专门机构和其他组织向领土政府提供一切必要的专门知识，使其得以实现其社会经济目标；

3. 要求管理国和领土政府继续合作遏制有关洗钱、资金走私和其他有关罪行以及贩毒的问题；

4. 请管理国与领土政府磋商，尤其是在决策一级继续为扩大当地居民谋求职业现行方案提供便利；

## 六、关岛

回顾 1987 年在关岛举行的公民投票中，关岛人民支持一项关岛联邦法草案，这项联邦法草案将为领土与管理国之间的关系制定新的架构，规定关岛内部自治，并确认关岛人民的领土自决权利，

还回顾该领土选举产生的代表和非政府组织要求在夏莫洛人民表达意愿之前，并考虑到他们的合法权利和利益，不要从给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会关注的非自治领土名单上删除关岛，

认识到管理国与领土政府继续就关岛联邦法草案和就领土的未来地位进行的谈判，特别强调美利坚合众国与关岛之间关系的演变，

注意到管理国继续实施将多余的联邦领土转让给关岛政府的方案，

注意到领土人民要求改革管理国关于彻底、无条件、迅速转让财产给关岛人民的方案，

意识到关岛的外来移民已经使领土的土著夏莫洛人成为自己领土上的少数民族，

认识到商业性渔业和农业及其他可行活动具有促进关岛经济多样化和发展的潜力，

注意到拟议关闭和重新安排美国在关岛的四个海军设施，并注意到关于确立一个过渡时期以便将一些关闭的设施开发成商业企业的要求，

回顾联合国曾于 1979 年派遣视察团访问领土，并注意到 1996 年太平洋区域讨论会关于向

关岛派遣一个视察团的建议,<sup>2</sup>

1. 吁请管理国考虑到夏莫洛人民所表明并得到关岛人民赞同的意愿, 鼓励管理国和关岛领土政府继续就此事进行谈判, 并请管理国向秘书长通报这方面的进展情况;
2. 请管理国继续协助当选的领土政府以达成其政治、经济和社会目标;
3. 还请管理国与领土政府合作, 继续有序地将土地转让给领土人民, 并采取必要步骤维护他们的财产权;
4. 又请管理国继续承认和尊重关岛人民、包括夏莫洛人民的政治权利及文化和族裔特性, 并采取一切必要措施针对领土政府对外来移民问题的关注作出回应;
5. 请管理国合作制定以促进关岛人民、包括夏莫洛人民经济活动和企业可持续发展为具体目标的方案;
6. 还请管理国继续支持领土政府为促进商业性渔业和农业及其他可行活动而采取的适当措施;

## 七、蒙特塞拉特

注意到管理国没有提供关于蒙特塞拉特的最新资料, 上次视察团的访问是在 1982 年, 还注意到给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会所审议的资料来自发表的报刊,

注意到蒙特塞拉特民主进程的运作情况,

注意到据报导首席部长发表声明, 表示他希望在东加勒比国家组织的政治联邦范围内独立, 但自力更生比独立更具优先地位,

关切地注意到火山爆发造成严重后果, 该领土三分之一人口疏散到岛上安全地区,

注意到管理国和领土政府努力应付火山爆发造成的紧急局势, 包括为蒙特塞拉特私营部门和公共部门采取各种应急措施,

---

<sup>2</sup> 见 A/AC.109/2058, 第 33 段 (20)。

还注意到联合国开发计划署采取的协调反应措施和联合国灾害管理队提供的援助,  
深为关切地注意到由于火山活动,该领土相当多的居民仍然住在避难棚,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;
2. 呼吁管理国、联合国系统各专门机构和其他组织、各区域组织和其他组织为该领土提供紧急援助,以减轻火山爆发的后果;

#### 八、皮特凯恩

考虑到皮特凯恩在人口和面积方面的特性,  
表示满意领土继续推动经济和社会发展,改进与外界通讯及其处理养护问题的管理计划,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见,随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;
2. 又请管理国继续提供援助,改进领土居民的经济、社会、教育和其他情况;

#### 九、圣赫勒拿

考虑到圣赫勒拿及其人口和自然资源的特性,  
意识到圣赫勒拿议会要求管理国对领土进行一次宪政审查,  
注意到1995年管理国发表声明说,该岛总督准备就圣赫勒拿宪政审查举行辩论,  
意识到1995年领土政府设立了开发署,鼓励该岛私营部门商业发展,  
还意识到管理国和领土当局作出努力改善圣赫勒拿居民的社会经济情况,特别是食品生产方面,

1. 注意到管理国已注意到圣赫勒拿立法会议成员就《宪法》所作的各种发言,并且准备与圣赫勒拿人民进一步讨论这些事项,又注意到英联邦议会协会最近派了一个代表团去研究《宪法》及其在立法会议中的适用情况;

2. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见, 随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;

3. 请管理国以及有关的区域和国际组织继续支助领土政府处理其领土的社会经济发展工作;

## 十、特克斯和凯科斯群岛

注意到特克斯和凯科斯群岛政治领导人最近的立场, 即要求管理国召回总督, 并注意到管理国拒绝接受请愿的决定,

怀有兴趣地注意到该领土副首席部长在于 1996 年 6 月 12 日至 14 日在莫尔兹比港举行的太平洋区域讨论会上就特克斯和凯科斯群岛政治和经济情况的发言和就这些情况提供的资料,<sup>3</sup>

注意到领土副首席部长请特别委员会访问该领土, 查明特克斯和凯科斯群岛人民对准备实行自治的意愿,<sup>3</sup>

注意到 1995 年 11 月来自不同政党的知名政治人士组成了政治独立行动委员会, 其申明的目标是教育人民了解目前殖民地位的不利以及独立的好处,

还注意到领土政府努力加强公共部门的财政管理, 包括努力增加收入,

关切地注意到该领土易受毒品贩运和有关活动以及非法移民造成的问题的影响,

注意到管理国和领土政府之间需要继续合作, 以对付毒品贩运和洗钱,

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见, 随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长;

2. 请管理国充分考虑到特克斯和凯科斯群岛政府和人民管理领土的愿望和利益;

3. 吁请管理国以及有关的区域和国际组织继续提供援助, 以改善该领土人民的经济、社会、教育和其他情况;

---

<sup>3</sup> 同上, 第 21 段。

4. 吁请管理国和领土政府继续合作对付与洗钱、资金走私和其他有关罪行以及毒品贩运有关的问题；

### 十一、美属维尔京群岛

注意到1994年11月在美属维尔京群岛举行的普选，

又注意到27.5%的选民参加了1993年10月11日举行的关于领土政治地位问题的公民投票，80.4%的投票者支持与美利坚合众国的现有领土地位安排，公民投票仍未决定地位问题，

还注意到领土政府继续有兴趣致力于成为东加勒比国家组织联系成员和成为加勒比共同体观察员，

注意到有必要将领土的经济进一步多样化，

又注意到领土政府和管理国仍在讨论沃特岛问题，

还注意到领土政府努力促使该领土成为海外金融服务中心，

满意地注意到1995年该领土作为正式成员参与了国际禁毒执法会议，这将加强其同非法贩毒作斗争的能力，

回顾联合国曾于1977年派遣视察团访问领土，

1. 请管理国考虑到通过民主进程了解到的该领土人民的意见，随时将人民对其未来政治地位的愿望通知秘书长；

2. 还请管理国继续援助领土政府达到其政治、经济和社会目标；

3. 又请管理国酌情提供便利让领土参加各种组织，特别是东加勒比国家组织和加勒比共同体；

4. 欢迎管理国和领土政府就沃特岛问题进行的谈判。

1997年3月27日  
第94次全体会议